

# BARRILA LAW

WILLS | REAL ESTATE | CORPORATE/COMMERCIAL

Vaughan • Mississauga • Hamilton

**Gaetano Barrila**  
Barrister, Solicitor, Notary Public

T: 905.326.2767  
F: 1.888.326.0172  
gaetano@barrilalaw.com

www.barrilalaw.com

## J. JAKIBCHUK Medical Professional Corporation DR. JAROSLAW JAKIBCHUK FAMILY PHYSICIAN

7 Welland Ave.  
St. Catharines, ON L2R 2L8

Tel: 905-684-8555  
Fax: 905-684-2542



**Dr. Bob Szczerko**  
THOROLD CHIROPRACTIC CENTRE  
35 Albert Street West (at Pine), Thorold, Ontario L2V 2G4  
T 905.227.5751 F 905.227.5847  
E thoroldchiropractic@bellnet.ca

Hardwood Flooring  
Wall to wall carpet  
Floor and wall tile  
Vinyl Flooring - Marble  
Matt Pickett  
Steve Gaida  
Phone: 905-682-2672

**ARISTOCRAT**  
fines of the world  
256 Bunting Road  
St. Catharines, Ontario  
L2M 3Y1



**CHINA EMERALD BUFFET** 143 Hartzel Rd.  
St. Catharines, ON  
**(905) 938-8898**  
CHINESE AND INTERNATIONAL FOOD  
ALL YOU CAN EAT BUFFET

## POLONEZ MEAT & DELI

25 Facer Street, Mon. to Fri. 8 to 7  
St. Catharines, Ontario Sat 8 to 5  
Tel: (905) 938-0348 Sun closed



**ST. JOSEPH BAKERY**  
**NIAGARA INC. JOE KEDZIERSKI**  
53 Facer Street, St. Catharines, Ontario  
Res. (905) 646-4075 Bus./fax (905) 937-4411  
Sun 8:30am-4:30pm • Mon - Tue 8am-6pm • Wed - Fri 8am-7pm • Sat 8am-5:00pm

**TRIDENT**  
Associates Printing

**Українська Друкарня  
ТРИЗУБ**

www.trident-printing.com  
email: tridentprinting@hotmail.com  
toll free: 1-800-216-9136

**REGIONAL**  
DOORS • HARDWARE

44 Scott St. West, St. Catharines L2R 1C9  
Call us today at (905) 684-8161  
Toll Free 1-800-263-4972

**GEORGE DARTE FUNERAL CHAPEL INC.**

585 Carlton Street • St. Catharines

**905-937-4444**

www.dartefuneralhome.com



George Darte  
owner

The only locally owned funeral home in St. Catharines



# ПАРОХІАЛЬНІ ВІСТІ 2015 CHURCH BULLETIN

Українська Католицька Церква  
СВВ. КИРИЛА І МЕТОДІЯ  
В СЕЙНТ КАТЕРІНС, ОНТАРІО

о. Богдан Чолій – парох

## STS. CYRIL AND METHODIUS Ukrainian Catholic Church

14 Rolls Avenue St. Catharines ON L2N 1W1 • Phone: 905-646-1275  
Rev. Bohdan Choly, Pastor – cell 289-990-6677 • Subdeacon Roman Fediw – cell 289-990-8900  
website: www.cyrilandmethodius.ca • e-mail: bcholy@cogeco.ca or pastor@cyrilandmethodius.ca

### СЛУЖБИ БОЖІ:

В неділі: 9:00 (анг.) і 10:30 рано (укр.).  
В свята: 10:00 рано. В будні: 9:00 рано або як замовлено.  
Сповідь: кожного дня перед Сл. Божою.  
Христини: за попереднім зголошенням.  
Намір подружжя: 6 місяців наперед.

### DIVINE LITURGIES:

Sunday: 9:00 a.m. (Eng.) & 10:30 a.m. (Ukr.).  
Holy days: 10:00 a.m. Week days: 9:00 a.m. or as requested  
Confessions: Every day before Divine Liturgy.  
Baptism: By appointment.  
Marriage intention: 6 months in advance.



**TJ CARS**  
Used Cars Dealership  
MECHANICAL & BODY REPAIR SERVICES

Іван Таранько  
Jan TARANKO

19A Yale Cr., St. Catharines, Ontario

Tel: 905-688-5744 Cell: 905-933-1112  
Fax: 905-688-3097 tj.car@hotmail.com

**KIRKPATRICK** Niagara's Largest Memorialist  
Experience • Superior Quality • Value  
Monuments and Cemetery Supplies Memorials and Funeral Products

www.kirkpatrickstoneworks.com Tel. (905) 682-3862  
432 Queenston St., St. Catharines, ON L2P 2Y2

Надгробні пам'ятники з граніту  
Grave Stones in Granite with Ukrainian  
Text and Designs  
**905-684-7913**  
Barber Monuments  
Quality workmanship is a family tradition.  
120 Bunting Road, St. Catharines  
Next to C.A.W. Hall  
E-mail: monument@bellnet.ca



Vacation packages, plane tickets,  
cruises, bus tours, travel insurance...  
To book or make an appointment  
Call 905-646-6981, email: izabela@fourpointtravel.com  
274 Fourth Ave.  
St. Catharines, ON L2S 0B6  
tel. 905-688-5500  
TICO Reg. # 50016183

Izabela Bielny  
Senior Travel Specialist  
Office visits by appointment only

**LB & W**  
Lancaster,  
Brooks & Welch LLP  
BARRISTERS AND SOLICITORS

Yaroslav O. Diduch, HBA, MA  
PO Box 790, 80 King Street, Suite 800  
St. Catharines, Ontario L2R 6Z1

Tel. 905.641.1551 ydiduch@lbwlawyers.com  
Fax 905.641.1830 www.lbwlawyers.com

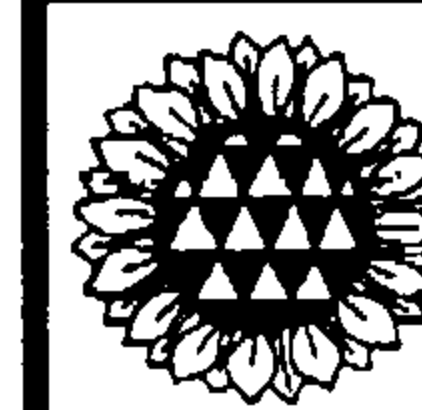
PATRICK J.  
**DARTE**  
FUNERAL CHAPEL  
39 Court Street (Downtown)

**905-685-6584**

Bill Brown and his wife Donna owners.



ROMAN MARUSIAK  
Ukrainian Speaking  
Funeral Director



Ukrainian Canadian Social  
Services Inc.  
St. Catharines Branch  
16 Dixie Road, St. Catharines, ON L2N 7N5  
tel. 905-934-5751

**SKYWAY**  
ELECTRONIC  
SERVICES INC.

Chris Stret 274 Welland Avenue  
905-685-8808 TV • Antenna • Satellite St. Catharines, ON, L2R 2P8  
Sales • Service • Installation  
skywayelectronicservices@bellnet.ca

LINCOLN CHIROPRACTIC CENTRE  
5041 King Street, Beamsville, ON  
905-563-5555 • lincolnchiro@bellnet.ca

**DR. MARK A. LESSEY**  
CHIROPRACTOR

GLENRIDGE PLAZA CHIROPRACTIC  
236 Glenridge Avenue, St. Catharines, ON  
905-688-4949

Dr. John M. Kit

Family and Cosmetic Dentistry

387 Vine Street • St. Catharines, Ontario • L2M 4T9  
Telephone: (905) 935-4603 • Fax: (905) 935-5712

We're here for all your financial needs



Call or visit our branch for more info!

**Vlad Pasternak**

118 Niagara St., St. Catharines  
905.684.5062  
vpasternak@ukrainiancu.com


**УКУУК** UKRAINIAN CREDIT UNION LIMITED  
УКРАЇНСЬКА КРЕДИТОВА СПІЛКА

**21<sup>st</sup> Sunday after Pentecost**  
**The Holy Martyr Probus; Holy Martin the Merciful**  
**October 25, 2015 Year 51, no. 43**

<b>Gospel:</b> Luke 6: 1-10	<b>Epistle:</b> 2 Cor. 3: 12-18	<b>Tropar:</b> Tone 4 (p.95)
<b>Communion Song:</b> Take Ye the Body #966 <b>Closing Song:</b> Virgin Most Blessed #1024		

The annual Divine Liturgy for deceased members of **Myrhorod** will be held next Tuesday, November 3 at 10:30 am followed by lunch at the China Emerald Buffet (143 Hartzel Road). You may want to join "Myrhorod" and include your deceased spouse among those for whom the Liturgy will be said. You must notify Marcella Peshko (905-934-4561) if you plan to go for lunch.

On the 150<sup>th</sup> Anniversary of the Birth of Metropolitan Andrew Sheptycky there will be a **Concert of Sacred Music** sponsored by the Sheptycky Institute under the Patronage of the Eparchy of Toronto on Saturday November 7 at 7:30 pm at St Joseph's Church Hall in Oakville. Buy tickets from Fr Bohdan at \$30.

 Please remember to set your clock one hour back next Sunday, November 1. We get to sleep one hour longer.

Meeting of our **Pastoral Council** - this Monday October 26 at 6:30 pm.  
 Meeting of our **Church Council** - next Monday, November 2 at 8:00 pm.

Next Friday, November 6 at 6:00 pm we will have a **Moleben to the Mother of God (bilingual) and a Healing Service** with Michael & Olena Rozeluk.

**World Youth Day 2016** - Canadian Ukrainian Catholic Pilgrimage. To attend pilgrims have to be 18 years of age by July 12, 2016. Approximate cost \$3800 - \$4200 (includes accommodations, flights, 2/3 of your meals, tour costs, WYD passes and any extra costs). Registration and non-refundable deposit by December 1<sup>st</sup> - \$550.  
 July 12 - 14 in Lviv, Ukraine; July 15 - 17 in Zarvanytsia, Ukraine; July 18 - 24 Days of the Eparchy in Przemysl, Poland. July 25 - 31 World Youth Day week in Krakow, Poland with Pope Francis. Please contact Larissa Samborsky at ontariocucp@gmail.com for more details.

**Sts Cyril & Methodius Trivia Night** will be held Saturday November 21 in our church hall. Doors open at 6:00 pm. Game starts at 7:00 pm. Ronald Newton is ready with new trivia questions. If you are interested in playing, then sign up your team of 8 with Irene Newton (905-684-8643). If you don't have 8, we will find you a team. Cost: \$15 includes refreshments and prizes. It promises to be a fun raiser!

**DONATIONS: Building Fund:** Stefan & Kristina Fedchyshak - \$100; Mychailo Bodak - \$100; Dan & Oksanna Hawrylyshyn - \$60; Pauline Leonard - \$50; Julia Hirniak-Broczkowski - \$25; **Medical Help for Ukrainian soldiers - UCC & Eparchy Project:** anonymous - \$100; **Holy Spirit Seminary:** Stefan & Kristina Fedchyshak - \$30; Maria Schumylo - \$20. Collection for Sunday October 18 - \$1,335. Thank you.

**Break for Jesus 2016 – Attention Teens:** If you are in grades 10-12 or older and are interested in being a counselor for next year's camp (March, 2016), please visit [www.B4J.ca](http://www.B4J.ca) and register **by November 15, 2015!** Both English and Ukrainian speaking counselors are needed.

Our **church website [cyrilandmethodius.ca](http://cyrilandmethodius.ca)** is up and running. We have a new look and more information will be provided on the website.

We will be collecting for the needy in our city disposable razors for men and feminine toiletries for women. Also new socks, winter hats (toques), small notebooks. Our parishioners will be helping in the Start Me Up Program and participate in the Out of the Cold Program. If you would be interested in participating please let Peter Wloch or Fr Bohdan know. This will be part of our **parish outreach program**.

We wish all **Lukes & Lukas** (31<sup>st</sup>) many happy years on their name day this week.

<b>CALENDAR</b> of community events:
Sunday, <b>OCTOBER 25</b> , 2015 (The Holy Martyr Probus; Martin the Merciful) 9:00 am: High Divine Liturgy in English (sermon for youth). 10:30 am: High Divine Liturgy in Ukrainian (sermon for youth).
Monday, <b>OCTOBER 26</b> , 2015 (The Holy Martyrs Carpus, Papilus & Athanogenicus) 10:00 am: Divine Liturgy for the well-being of Joseph Anthony Galida on his birthday (offered by Marie Galida). 6:30 pm: Pastoral Council meeting in the church hall.
Tuesday, <b>OCTOBER 27</b> , 2015 (Ven. Parascevia Tarnovska; Martyrs Nazar et al) 9:00 am: Divine Liturgy + Mary Golchuk - 40 <sup>th</sup> day (off. by Betty Ann & Edward Yuhasz).
Wednesday, <b>OCTOBER 28</b> , 2015 (Our Venerable Evtimy the New; Ven.-mrt. Lucian) 10:00 am: Moleben for the health of Maria Baran (off. by Lesia Skomaczuk & family). 6:00 pm: Divine Liturgy (private intention).
Thursday, <b>OCTOBER 29</b> , 2015 (The Holy Martyr Longinus the Centurion) 9:00 am: Divine Liturgy + Ahafia, Roman, Volodymyr Kozak (offered by Marta Skaab and Adriana Wildman). 7:00 pm: Bible Study in English in church hall. Theme: Book of Acts, ch. 25.
Friday, <b>OCTOBER 30</b> , 2015 (The Prophet Hosea; Ven-mrt. Andrew of Crete) 9:00 am: Divine Liturgy + Daniel Filipowich - 40 <sup>th</sup> day (off. by aunt Marcella Peshko).
Saturday, <b>OCTOBER 31</b> , 2015 (+ The Holy Apostle and Evangelist Luke) 11:30 am: Divine Liturgy on the occasion of the Clergy Wives' Retreat.
Sunday, <b>NOVEMBER 1</b> , 2015 (The Holy Prophet Joel; Holy Martyr Uaras) 9:00 am: High Divine Liturgy in English. 10:30 am: High Divine Liturgy in Ukrainian. Panakhyda for Venerable Metr. Andrew Sheptycky, soldiers of the November Insurrection in Lviv and for Ukr. Victims of the Internment in Canada during WWI.

21<sup>ша</sup> неділя по Зісланню Святого Духа  
Мучеників Прова і прочих; Мартина Милостивого, єп. Туринського  
25 жовтня, 2015 Рік 51, Число 43

**Євангеліє:** Луки 6: 1–10      **Апостол:** 2 Кор. 3: 12–18      **Тропар:** Глас 4 (ст. 94)  
**Пісня на Причастя:** Тіло Христове #17      **Кінцева Пісня:** Маріє Діво #54

На другий вівторок, 3 листопада о год. 10:30 рано буде **Служба Божа за всіх покійних членів "Миргород"**. Відтак буде обід в China Emerald Buffet (143 Гартзел Рд) для членів "Миргород". Хто хотів би вписатися в члени світлички "Миргород" і додати свого покійного мужа або жінку може зголоситися до Марцеллі Пешко на ч. тел. 905–934–4561. Всі, що хочуть піти на **обід**, мусять зголоситися до п-ї Пешко.

На другу суботу 7 листопада в год. 7:30 веч. у залі Церкви Св Йосифа в Оквил, Інститут Митр. Шептицького запрошує всіх на **Концерт Сакральної Музики** з нагоди **150-ліття від народження Митр. Андрея Шептицького** під патронатом Торонтської Єпархії. Отець Богдан має квитки на продаж по \$30.

Наша церковна **веб-сторінка "cyrilandmethodius.ca"** знову є діючою. Ідьте і подивіться. Будемо включати багато більше інформації про нашу парафію.



Пригадуємо всім, щоб наставити свої годинники одну годину взад на другу неділю, 1 листопада. Можемо спати одну годину довше.

Бажаємо всім **Лукам** (31<sup>го</sup>) многих і благих літ з нагоди їх іменин цього тижня.

**Сходини Пасторальної Ради** - понеділок 26 жовтня в год. 6:30 веч. в церковній залі.  
**Сходини Церковної Ради** - понеділок 2 листопада в год. 8:00 веч. в церковній залі.

На другу неділю, 1 листопада. після 2-ої Служби Божої буде **Панахида** за Праведного Андрея Шептицького, упавших воїнів Листопадового Зриву і жертв канадського інтернування під час 1<sup>ої</sup> Світової Війни.

В п'ятницю 6 листопада в год. 6:30 веч. будемо мати **Молебень до Богородиці (двомовний) і Відправу для Зцілення** з Михайлом і Оленою Рожелюками.

**Світовий День Молоді 2016** в Кракові з Папою Франциском включає відвідини до Львова, Зарваниці і Перемишля. Від 12-31 липня Канадсько-Українська Католицька Проца для старшої мооди (мусить мати 18 років 12 липня, 2016 р.). Реєстрація до 1 го грудня ц.р. - \$550. Повний кошт приблизно \$3800-\$4000 (включає нічліг, лет, 2/3 трапез, кошт тур, всуп на всі події Світового Дня. За інформаціями пишть до Лариси Самборської на ontariocuscpr@gmail.com

**ЖЕРТВИ: Будівельний Фонд:** Федчишак Стефан і Христина - \$100; Бодак Михайло - \$100; Гаврилишин Данило і Оксана - \$60; Ленард Павліна - \$50; Гірняк-Брочковська Юлія - \$25; **Медична Допомога Укр. Армії - Проект КУК і Єпархії:** анонімний - \$100; **Духовна Семінарія:** Федчишак Стефан і Христина - \$30; Шумило Марія - \$20. Таца за неділю 18 жовтня - \$1,335. Дякуємо всім.

**«Відпичнім з Христом» 2016 Катехитичний Табір: До уваги молоді!** Запрошуємо учнів 10-12 класів або старших податися як виховник/-ця на табір (Березень 2016). Ласкаво просимо це зробити електронно на сайті [www.B4J.ca](http://www.B4J.ca) до **15-го листопада, 2015!** Потрібно україномовних і англомовних виховників/-иць.

**Тривія Найт свв. Кирила і Методія** буде в суботу 21 листопада в нашій церковній залі. Двері відкриваються о год. 6:00 веч. Гра почнеться о год. 7:00 веч. Роналд Нютон вже готовий з новими, цікавими питаннями. Якщо ви хочете грати просимо зголошувати свої дружини по 8 Ірині Нютон (905–684–8643). Якщо треба ми Вам знайдемо дружину. Вступ по \$15 включає перекуску і призи. Це буде дуже цікавий вечір!

Ми будемо збирати **для потребуючих нашого міста** одноразові бритви для мужчин і туалетне приладдя для жінок. Також нові скарпетки, шапки, і зошити. Наші парафіяни будуть помагати у програмах Start Me Up I Out of the Cold. Якщо ви б хотіли брати участь просимо зголоситися до Петра Влоха або до о. Богдана.

#### **КАЛЕНДАР** громадських подій:

Неділя, **25-го ЖОВТНЯ**, 2015 (Мчч. Прова і ін.; Мартина Милостивого, єп. Туринського)  
9:00 рано: Співана Служба Божа в англійській мові (проповідь для молоді).  
10:30 рано: Співана Служба Божа в українській мові (проповідь для молоді).

Понеділок, **26-го ЖОВТНЯ**, 2015 (Мучеників Карпа, Папіли і Агатоніки)  
10:00 рано: Служба Божа подяки за Йосифа Антона Галайду (жертвує Марія Галайда).  
6:30 веч.: Сходини Пасторальної Ради в церковній залі.

Вівторок, **27-го ЖОВТНЯ**, 2015 (Преп. Параскеви Терновської; мчч. Назарія і прочих)  
9:00 рано: Служба Божа + Марія Голчук – 40 день (жертвує Бетті Анн Югаш).

Середа, **28-го ЖОВТНЯ**, 2015 (Преподобного Євтимія Нового; препод.-муч. Лукіяна)  
10:00 рано: Молебень за недужу Марію Баран (жертвує Леся Скомачук з родиною).  
6:00 веч.: Служба Божа (приватне немірення).

Четвер, **29-го ЖОВТНЯ**, 2015 (Мученика Лонгіна, сотника))  
9:00 рано: Служба Божа + Агафія, Роман і Володимир Козак (жертвують Марта Скаб і Адріяна Вайлдман).  
7:00 веч.: Біблійні Студії в англ. мові в церк. залі. Тема: Діяння Апостолів, глава 25.

П'ятниця, **30-го ЖОВТНЯ**, 2015 (Пророка Осії; преподобномученика Андрія Критського)  
9:00 рано: Сл. Божа + Данило Филипович – 40 день (жертвує тета Марцелля Пешко).

Субота, **31-го ЖОВТНЯ**, 2015 (+ Апостола і євангелиста Луки)  
11:30 рано: Служба Божа з нагоди Реколекцій для Жінок Священників.

Неділя, **1-го ЛИСТОПАДА**, 2015 (Пророка Йоїла; муч. Уара; преп. Івана Рильського)  
9:00 рано: Співана Служба Божа в англійській мові.  
10:30 рано: Співана Служба Божа в українській мові. Панахида за Праведного Андрея Шептицького, упавших воїнів Листопадового Зриву і укр. жертв інтернованих в Канаді під час 1<sup>ої</sup> Світової Війни.